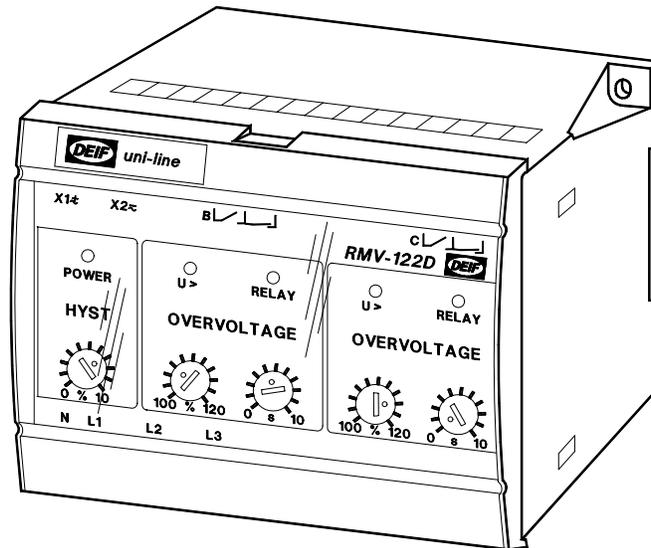


Überspannungsrelais des Typs **RMV-122D** *uni-line* 4189340116C (D)



- 2 Stufen: $U> + U>$
- Dreiphasenmessung
- LED-Anzeige von Fehlern
- Zeitgesteuerter Abwurf
- LED-Anzeige der Relaisaktivität
- 35 mm DIN Schienenmontage oder Aufbaumontage



DEIF A/S
Frisenborgvej 33, DK-7800 Skive
Dänemark

Tel.: (+45) 9614 9614
Fax: (+45) 9614 9615
E-mail: deif@deif.com



1. Beschreibung

Dieses Überspannungsrelais mit 2 Spannungsstufen des Typs RMV-122D ist Teil einer kompletten DEIF-Baureihe (die *uni-line*) von Relais für den Schutz und die Regelung von Generatoren.

2. Etikett

Das Relais ist mit einem Etikett mit den folgenden Daten ausgestattet:

Meßspannung ¹ entspricht 100% der Skala	Typenbezeichnung	DEIF's Bestätigungs-Nr. Bei Anfragen anzugeben
	TYPE RMV-122D	121120
	MEAS VOLTAGE 230V/400V	MODULE 230V
	MEAS CURRENT	MODULE
	MEAS POWER	SCALE
Versorgungsspannung	SUPPLY 24VDC	"Further information"
Schaltung ¹ (von DEIF eingestellt)	COUPLING STAR	(Z. B. Zeitverzögerung(en), Sondereichung)
Relaisschaltung Gezeigt ist Schaltung B als ein normal abgefallenes Relais, Relais C als ein normal angezogenes Relais mit Selbsthaltung	<input checked="" type="checkbox"/> NORM. DEENERGIZED <input type="checkbox"/> NORM. ENERGIZED <input type="checkbox"/> LATCH	<input type="checkbox"/> NORM. DEENERGIZED <input checked="" type="checkbox"/> NORM. ENERGIZED <input checked="" type="checkbox"/> LATCH
	600V CAT III.	"Distributor No."
	Höchste Spannung der Erde gegenüber	Installationskategorie
		Vertreters ID-Nr. Wird vom Vertreter bei Kundenanpassung der Einheit ausgefüllt.

Montiertes Spannungsmodul

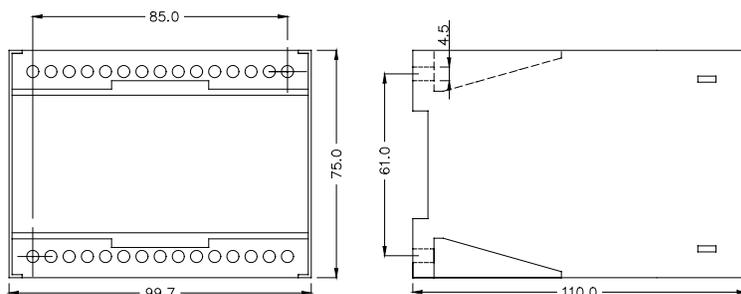
Hinweis 1: Beispiel eines Etiketts für ein RMV-122D Relais für Delta-Schaltung:

MEAS VOLTAGE **400/230V** MODULE **400V**

COUPLING **DELTA**

Hinweis: Das Relais ist mit einem 200 ms Einschaltkreis ausgestattet, der die korrekte Funktion des Relais beim Einschalten der Hilfsspannung sicherstellt. Normal angezogene Kontakte ("NE") werden nicht betätigt (Kontakt öffnet/schließt nicht) vor Ablauf von 200 ms nach Einschalten der Hilfsspannung. Außerdem ist das Relais mit einem 200 ms Ausschaltkreis versehen, der die Überwachung und Erfassung nach Ausschalten der Hilfsspannung sicherstellt.

3. Montageanleitung



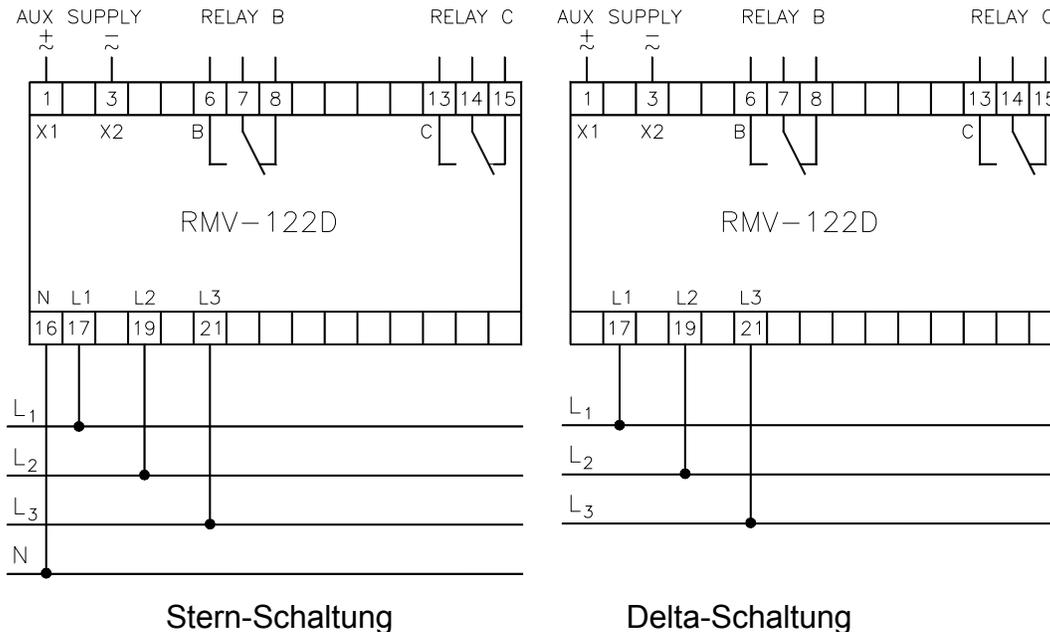
Das RMV-122D ist für den Schalttafelbau vorgesehen, entweder an einer 35 mm DIN Schienen oder mittels 2 Stück 4 mm-Schrauben montiert.

Gewicht: ca. 0,650 kg

Die Bauart ermöglicht Montierung des Relais ganz nahe andere *uni-line* Einheiten. Ein Abstand von min. 50 mm zwischen bzw. der Ober- und Unterseite dieses Relais und anderen Relais/Einheiten ist jedoch erforderlich.

Die DIN Schiene ist immer waagrecht zu montieren, wenn sie mehrere Relais trägt.

4. Anschlüsse



Bitte, das Unterschied zwischen Relais für Stern-Schaltung und für Delta-Schaltung bemerken. Die Schaltungsart ist auf dem Etikett angegeben.

Alle Spannungseingänge können durch eine 2A Sicherung geschützt werden.

Das Relais ist vor ESD (elektrostatischer Elektrizität) geschützt, und ein weiterer Sonderschutz während des Montieren des Relais davor ist deswegen nicht erforderlich.

5. Inbetriebnahmeanleitung

5.1 Einstellung und Anzeige

Einstellung von	LED/Relais	
Überspannung Einstellpunkt: (100...120%) von U_n	"U>"	Gelbe LED leuchtet, wenn die Eingangsspannung den Grenzwert unterschreitet. Kontakt hat noch nicht geschaltet.
Überspannung Einstellpunkt: (100...120%) von U_n	"U>"	
Verzögerung: (0...10 s)	Kontakt schaltet und rote LED leuchtet nach Ablauf der Zeit.	
Hysterese: (1...10%) von U_n	Relaiskontakt wird zurückgestellt (Reset), wenn die Fehlerspannung gleich oder kleiner als die Hysterese ist	



Die eingebauten Relais des RMV-122D werden beim Überschreiten der auf der Vorderseite eingestellten Grenzwerten aktiviert.

Die Hysterese wird zu einem angemessenen Wert im Verhältnis zu den Grenzwerten eingestellt, z. B. um eine Zurückstellung der Relaiskontakte erst dann, wenn die Eingangsspannung innerhalb ihres Nennbereiches ist, sicherzustellen.

Die Einstellbereiche der 2 Grenzwerten des RMV-122D sind identisch, und jeder Grenzwert ist an einen Relaisausgang angeschlossen.

Der eine Grenzwert wird normalerweise zur Vorwarnung benutzt, der andere dann zum Abwurf der zu überwachenden Einheit

Bei dem Vorderseiteeinstellen der Einstellpunkte des RMV-122D wird normalerweise eine Genauigkeit von $\pm 2\%$ der Skalierung, entsprechend $\pm 2\%$ von U_n , erzielt.

Wird eine höhere Genauigkeit erfordert, muß die zum Relais angeschlossene Einheit (der Generator) reguliert werden, bis der gewünschte Grenzwert erreicht wird.

Beim Überschreiten des Grenzwertes leuchtet die entsprechende gelbe LED des RMV-122D.

6. Technische Daten

Frequenzbereich:	40... <u>45...65</u> ...70Hz
Max. Eingangsspannung:	1,2 x U_n , dauer, 2 x U_n für 10 s
Belastung:	2k Ω /V
Relaiskontakte:	1 Wechselkontakt pro Relais
Kontaktbelastung:	250V-8A-2000A (AC), 24V-8A-200W (DC)
Kontaktspannung:	Max. 250V (AC). Max. 150V (DC)
Ansprechzeit:	<100 ms
Galvanische Trennung:	Zwischen Eingängen und Ausgängen: 3250V-50Hz-1 min.
Verbrauch:	(Hilfsspannung) 3,5VA/2W